

## 豪爵车队的外援

大石 2009年3月4日

第二年参加国内赛事的豪爵车队，以强大的阵容出赛CSBK的SS600级别比赛。在今次冬季测试中，三名车手张炜安、李有昌、王亮川全部亮相。

本次的测试，SS600级别最佳圈速突破1分41秒的车手有两人，其中之一就是豪爵车队的张炜安。他在最后一天的最后一节测试中，跑出了1分40.878秒，是当节测试的最快车手。这个圈速，也是本次整个测试中的第二快记录。

为了应对这次的测试以及即将开始的CSBK赛事，豪爵车队邀请了来自日本Keng Yang Racing的技术人员——田中圭，为赛车作深入的调试，而他所使用的主要工具就是电脑。

Keng Yang Racing（有限会社鷗鵠公司），是一个以设计、开发电脑软件/硬件为主要业务的综合型公司，在日本有参加MFJ的本土赛事，使用的赛车是Suzuki的GSX-R1000。针对摩托车赛事方面的业务，是开发相关的应用软件。在现今赛车已经离不开计算机的年代，发动机燃烧、调整设置，数据的采集、分析，全都得依靠有针对性的软件，才可以发挥各种硬件的性能。而近期他们最新的产品，是带有分析功能的发动机数据管理记录系统。

### 掲載記事引用

『群策摩托车信息网 / www.qcql.com』  
(中国二輪総合情報サイト)

<http://www.qcql.com/chinese/2009/race/9030402.htm>



## 訳：Haojue Racing Team、 外部からの応援を要請

Haojue Racing Teamは、強力なラインナップでCSBK SS600クラスに二年目の参戦を行う。第二回冬季合同テストでは张炜安、李有昌、王亮川選手の三名すべてが介した。

今回のテストでSS600クラスでは2名のライダーが1分41秒台に突入したが、そのうちの一人がHaojue Racing Teamの张炜安選手だ。张選手はテスト最終日の最後のセッションでベストラップなる1'40"878をマークし、合同テスト全体においても2番手のタイムを記録した。



Haojue Racing Teamは本テストだけではなく今後のCSBKへの対応として、日本のKengYang Racingより田中圭をエンジニアとして招待した。彼はコンピュータをメインツールとし、レーシングマシンの徹底的な解析を行う。

KengYang Racing（株式会社鷗鵠）はコンピュータシステムの設計 ソフトウェア開発を行う日本の企業で、MFJ公認のレースにSUZUKI GSX-R1000で参戦している。また、二輪レース向けビジネスとしてデータロガー解析エンジンマネジメントソフトウェアの開発を手掛けている。

現代のレーシングマシンはコンピュータとは切っても切れない関係となっている。燃調やデータ収集/解析は全てソフトウェアに依存しており、様々なハードウェアのパフォーマンスを引き出すことが可能となった。彼らが使用する最新のソフトは、エンジンデータの解析システムである。

